



“Andando contro la nostra tendenza a mettere a confronto unicamente le dottrine, conviene insistere sul fatto che la vita religiosa implica un’attività di preghiera, una liturgia, un contesto rappresentativo, architettonico e immaginale (pittura, scultura). Ora, queste ultime realtà menzionate rimandano necessariamente al mondo simbolico. Insistiamo sul fatto che se si parte dal simbolismo comune, si apre uno spazio religioso universale dove si iscrivono le possibilità di inculturazione. Ogni credente tenta di manifestare il suo desiderio di unione al Trascendente e all’Assoluto. [...] Poiché la somiglianza di fondo degli atteggiamenti religiosi simbolici non significa che la fede cristiana non crei uno spazio nuovo, essa può esprimere la novità, pur prendendo in prestito degli elementi dalla simbologia comune. Ma quando lo fa [...] si riferisce sempre al mistero storico dell’Incarnazione redentrice. Riappare allora il processo espressivo della fede viva. Nelle rappresentazioni culturali, come nei riti liturgici, essa si adopera per dar loro senso e manifestare quel che appartiene alla sua vita intima. Dato che il rapporto con Dio da lei vissuto si rivolge tanto al Dio creatore quanto al Dio salvatore, alla Divinità percepita nella sua unità o nella sua trinità quanto al Verbo incarnato, morto e glorificato, le è lecito ricorrere a tutti i simboli, quale che ne sia l’origine”.

Ch. A. Bernard, “Spiritualité et inculturation”, *Studia Missionalia* 44, 1995.

Segreteria del Convegno:

Associazione “Amici di Padre Bernard”
Viale Parioli, 40 - 00197 Roma
cell: 338 13 92 650
e-mail: asspbernard@unigre.it
www.amicidipadrebernard.org

L’ASSOCIAZIONE “Amici di Padre Bernard” si propone di:

- promuovere la conoscenza della personalità spirituale di P. Charles André Bernard nonché lo studio e la divulgazione del suo pensiero, in particolare tutto quanto attiene alla costituzione di quel “discorso teologico integrativo” che dai suoi studi ha ricevuto solido fondamento e impulso;
- favorire la valorizzazione dell’archivio delle opere edite e inedite e dei manoscritti di P. Bernard;
- promuovere ogni tipo di studio e di iniziativa culturale che rientri nel campo del linguaggio simbolico il quale, secondo l’insegnamento di P. Bernard, svolge un ruolo fondamentale nella vita e nel pensiero cristiani.

In occasione del Secondo Convegno Internazionale *Charles André Bernard* verrà presentato il volume:
**Ch.A. Bernard, “Tutte le cose in lui sono vita”.
Scritti sul linguaggio simbolico, San Paolo, Cinisello Balsamo (MI) 2010**

Si ringrazia:
La Civiltà Cattolica
Pontificio Istituto Orientale

ASSOCIAZIONE *amici di Padre Bernard*



SECONDO CONVEGNO INTERNAZIONALE *Charles André Bernard*

SIMBOLO CRISTIANO E LINGUAGGIO UMANO

*Per una piena reintegrazione
della teologia simbolica
nella teologia*

con il “Collegium Scriptorum”
di *La Civiltà Cattolica*
e il Pontificio Istituto Orientale

26-27 novembre 2010

La Civiltà Cattolica
Via di Porta Pinciana 1, Roma
Pontificio Istituto Orientale
Piazza S. Maria Maggiore 7, Roma



26

Venerdì: mattina ore 9
La Civiltà Cattolica, Via di Porta Pinciana, 1

Saluto del Presidente dell'Associazione

Prof. ssa Maria Giovanna MUZI

Presiede: Prof.ssa Angela ALES BELLO
Pontificia Università Lateranense, Roma

Prof. Virgilio MELCHIORRE
Università Cattolica, Milano

Simbolicità e tracce del sacro.
Una riflessione sull'opera
di Ch.A. Bernard

P. Prof. Roland MEYNET
Pontificia Università Gregoriana, Roma
Exégèse scientifique, exégèse symbolique

P. Prof. Giovanni CUCCI
Pontificia Università Gregoriana, Roma
Simbolo e psicanalisi

26

Venerdì: pomeriggio ore 15
La Civiltà Cattolica, Via di Porta Pinciana, 1

Presiede: P. Prof. Mihály SZENTMÁRTONI
Pontificia Università Gregoriana, Roma

Mons. Prof. Carlo ROCCHETTA
Studio Teologico di Assisi

Prospettive per una teologia della corporeità

don Prof. Giuseppe SOVERNIGO
Istituto di Liturgia Pastorale "Santa Giustina", Padova
La capacità di simbolizzazione della persona.
Normalità e interferenze

P. dom Michel VAN PARYS
Monastère de Chevetogne
La douceur de la voix.
Plaidoyer pour une théologie
sapientielle

È prevista la traduzione dal francese

27

Sabato: mattina ore 9
Pont. Istituto Orientale, Piazza S. Maria Maggiore, 7

Presiede: P. Prof. Philippe LUISIER
Pontificio Istituto Orientale, Roma

P. Prof. Cesare GIRAUDO
Pontificia Università Gregoriana, Roma
Pontificio Istituto Orientale, Roma
I miti teologici del Madagascar:
dal linguaggio simbolico all'ontologia
della relazione

P. Prof. Alberto Fabio AMBROSIO
Pontificia Università Gregoriana, Roma
Dominican Studies Institute - Istanbul
Una mistica simbolica:
il sufismo dei dervisci

Prof. ssa Maria Giovanna MUZI
Pontificia Università Gregoriana, Roma
Pontificio Istituto Orientale, Roma
Vita nello Spirito e simbolo:
una relazione necessaria
nel pensiero di Ch.A. Bernard

Tavola rotonda